

УДК 94(5)
ББК 63.3(0)63, 63.3(0)64
Л96

Подготовлено к печати и издано по решению
Ученого совета Университета Дмитрия Пожарского

Люттвак Э. Н.
Л96 **Возвышение Китая наперекор логике стратегии / Эдвард Н. Люттвак;**
[пер. с англ. яз. Н. Н. Платошкина]. — М.: Русский фонд содействия
образованию и науке, 2016. — 288 с.

ISBN 978-5-91244-094-6

Это уже четвертая работа Эдварда Люттвача, посвященная судьбам великих империй. Две из них — Римская и Византийская империи — уже давно перестали существовать, третья — Советский Союз — распалась и съезжилась до размеров Российской Федерации. Интересно, какова будет судьба Китая? Благодаря удачной мировой конъюнктуре и грамотным действиям китайских властных элит, эта страна уже в течение нескольких десятилетий поражает мир своим быстрым и успешным ростом. Китайские лидеры очень внимательно изучают положительный и негативный опыт как западных стран, так и своих соседей. Известно, что Китай детально анализировал причины и механизмы распада СССР, чтобы не повторять его ошибок. Но сможет ли мудрость китайских элит уберечь их страну от проблем? Люттвак считает, что нет.

По мнению Эдварда Люттвача, динамика международных отношений вывела наш мир на уровень глобального конфликта, и одним из механизмов запуска этой динамики является как раз быстрый и многофакторный рост могущества Китая. Но когда мир попадает в фазу войны, перестает действовать обычная логика поступательного роста, ситуация начинает развиваться по законам парадоксальной логики стратегии, логики конфликта. Законы войны, неважно какой — явной или «холодной», — таковы, что сильные стороны вовлеченной в нее страны могут обернуться источником ее проблем, а планы, которые были бы мудрыми в мирное время, могут привести ее к трагедии.

Центральная часть книги посвящена «демонстрации логики стратегии в действии»: Люттвак описывает динамику формирования антикитайских альянсов. Эти процессы еще не привели к драматическому изменению ситуации, но после прохождения некоей «критической точки» мировая обстановка может радикальным образом измениться, не в лучшую для Китая сторону. В первых, а также в завершающих главах книги автор задает концептуальные основания для понимания сути стратегии и логики конфликта.

УДК 94(5)
ББК 63.3(0)63, 63.3(0)64

ISBN 978-5-91244-094-6

© Edward N. Luttwak, 2012
© Платошкин Н. Н., перевод на русский язык, 2016
© Горев А. А., послесловие, 2016
© Доронина Г. В., оригинал-макет и верстка, 2016
© Горева Е. А., дизайн и оформление обложки, 2016
© Русский фонд содействия образованию и науке, 2016

Содержание

Предисловие	6
Благодарности	8
1. Иллюзия беспрепятственного возвышения	9
2. Преждевременная напористость	14
3. Определение великодержавного аутизма	18
4. Исторические корни китайского поведения	26
5. Грядущее геоэкономическое сопротивление подъему Китая	36
6. Рост мощи Китая и глобальная реакция	43
7. Неизбежные аналогии	49
8. Может ли Китай избрать успешную большую стратегию?	58
9. Стратегическая глупость древних	61
10. Стратегическая компетентность. Исторический экскурс	73
11. Неизбежно растущее сопротивление	78
12. Почему нынешний политический курс Китая сохранится	82
13. Австралия. Создание коалиции	87
14. Япония. Отход от отхода	100
15. Непокорный Вьетнам. Новый американский союзник?	114
16. Южная Корея. Образцовый подчиненный по системе цзянься?	131
17. Монголия. Северный форпост коалиции?	139
18. Индонезия. От остракизма к коалиции	144
19. Филиппины. Как создать врага	152
20. Норвегия. Норвегия? Норвегия!	161
21. Три варианта политики США по отношению к Китаю	164
22. Выводы и прогнозы	190
Приложение. Возвышение и падение «мирного подъема»	206
Примечания	209
Глоссарий	230
Горев А. А. Большая стратегия снова в действии	236